

**Совещание государств – участников Конвенции
о запрещении применения, накопления запасов,
производства и передачи противопехотных мин
и об их уничтожении**

24 October 2017
Russian
Original: English

**Шестнадцатое совещание
Вена, 18–21 декабря 2017 года
Пункт 13 предварительной повестки дня
Рассмотрение запросов, представляемых по статье 5**

**Анализ запроса, представленного Ираком,
на продление предельного срока для
завершения уничтожения противопехотных
мин в соответствии со статьей 5 Конвенции**

**Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5
(Замбия, Коста-Рика, Чили и Швейцария)**

1. Ирак присоединился к Конвенции 15 августа 2007 года, и Конвенция вступила в силу для Ирака 1 февраля 2008 года. 31 июля 2008 года Ирак представил свой первоначальный доклад в порядке обеспечения транспарентности, где указано о наличии районов, находящихся под его юрисдикцией или контролем, которые содержат или предположительно содержат противопехотные мины. Ирак был обязан уничтожить или обеспечить уничтожение всех противопехотных мин, находящихся под его юрисдикцией или контролем, к 1 февраля 2018 года. Полагая, что он будет не в состоянии сделать это к данной дате, 5 апреля 2017 года Ирак представил Комитету по осуществлению статьи 5 (Комитет) запрос на продление своего предельного срока. 30 июня 2017 года Комитет направил Ираку письмо с просьбой представить дополнительную информацию и уточнения по ключевым аспектам этого запроса. 28 августа 2017 года Ирак представил пересмотренный запрос на продление. Запрос Ирака рассчитан на десять лет – до 1 февраля 2028 года.

2. В запросе указано, что в результате ряда конфликтов Ирак оказался серьезно загрязнен противопехотными минами. В запросе указано, что с 1992 года было проведено несколько обследований в целях количественной оценки минного загрязнения в Ираке, в том числе общее обследование в 1992–2003 годах, первый этап обследования воздействия наземных мин (ОВНМ) в 2004–2006 годах и второй этап обследования воздействия наземных мин в 2007–2009 годах. В запросе указано, что после ОВНМ было зарегистрировано 178 новых «опасных объектов» на площади 771 078 940 кв. м. В запросе далее указано, что, с учетом неточности вышеупомянутых предыдущих обследований, Управление по противоминной деятельности Иракского Курдистана (УПМДИК) и Дирекция противоминной деятельности (ДПМД) приняли ряд мер для прояснения этого вопроса.

3. В запросе указано, что после проведения ОВНМ УПМДИК провело многочисленные обследования более высокой точности в рамках так называемого Предварительного технического обследования (ПТО) для проверки опас-



ных районов и сокращения предположительно загрязненных районов в мухафазах Эрбиль, Дахук и Сулеймания, в результате чего в общей сложности 433 600 000 кв. м были исключены и в общей сложности 183 700 000 кв. м были определены как подтвержденные опасные районы (ПОР).

4. В запросе указано, что после проведения ОВНМ и с 2010 года ДПМД провела нетехническое обследование и экстренное обследование для получения четкого представления о загрязнении с упором на обновление базы данных по опасным районам, в результате чего 6 276 796 205 кв. м были исключены за счет нетехнического обследования и 2 875 422 859 кв. м в 14 мухафазах были определены как загрязненные. В запросе указано, что эти цифры включают загрязненные районы, где есть противопехотные мины, взрывоопасные пережитки войны (ВПВ) и кассетные боеприпасы. В запросе также указано, что начиная с июня 2014 года, в результате вторжения террористической группы ИГИЛ («ДАИШ») и оккупации нескольких районов в Ираке, были загрязнены обширные районы страны и что текущий конфликт с ИГИЛ имеет нестабильный характер и, несомненно, будет вести к дальнейшему увеличению масштабов загрязнения, что потребует как технических, так и нетехнических обследований, с тем чтобы определить тип и размеры загрязнения и разработать план по его устранению. Комитет отметил важность подготовки Ираком планов для проведения нетехнического обследования этих районов и их обработки.

5. В запросе указано, что во всех 18 мухафазах было обработано в общей сложности 1 466 306 865 кв. м, из них исключено 914 948 693 кв. м и расчищено 551 358 173 кв. м, в результате чего было уничтожено 124 072 противопехотные мины, 2 722 противотанковые мины, 37 491 кассетный боеприпас и 480 510 взрывоопасных пережитков войны. Комитет с удовлетворением отметил, что Ирак использует весь комплекс практических методов для высвобождения, с высокой степенью уверенности, районов, предположительно содержащих противопехотные мины, в соответствии с Международными стандартами противоминной деятельности (ИМАС). Комитет призывает Ирак и далее изыскивать более эффективные методы высвобождения земель, которые могли бы помочь Ираку выполнить свои обязательства в более короткие сроки. В этом отношении Комитет отметил, что Ираку важно отчитываться о достигнутом прогрессе сообразно ИМАС посредством предоставления информации с разбивкой по высвобождению за счет расчистки, технического обследования и нетехнического обследования.

6. В запросе указано, что остаются пограничные районы площадью примерно 25 кв. км, где в настоящее время невозможно проводить ПТО или любую другую деятельность по разминированию по политическим соображениям и соображениям безопасности, и эти районы исключены из всех планов действий до тех пор, пока они вновь не станут доступными для групп по разминированию. В запросе указано также о наличии других районов, где проведение ПТО было невозможным по соображениям безопасности. В запросе далее указано, что остающаяся зона площадью 25 кв. км, где могло бы быть проведено ПТО, находится в подокруге Гармиан мухафазы Сулеймания и что проведение ПТО планируется завершить к середине 2017 года. Запрос также включает информацию о ряде трудностей, возникших при осуществлении ПТО. Комитет отметил важность того, чтобы Ирак уведомлял государства-участники об изменениях в области безопасности и политической ситуации на границе с Ираном, а также в других районах, которые позволили бы провести мероприятия по обследованию и расчистке. Комитет отметил также важность получения обновленной информации о мероприятиях по ПТО.

7. В запросе указано, что, как сообщил Ирак, помимо противопехотных мин, противотанковые (ПТ) мины и ВПВ также представляют исключительную опасность для гражданского населения и препятствуют деятельности в области развития. В дополнение к расчистке районов, загрязненных противопехотными минами, расчистка районов, загрязненных ПТ минами и ВПВ, входит в общую программу деятельности, связанной с разминированием. Комитет отметил зна-

чительные усилия, предпринятые Ираком для составления плана работы по решению своей остающейся задачи по статье 5. К числу опасных районов, где присутствуют противопехотные средства поражения, Ирак также отнес районы, загрязненные оставленными самодельными взрывными устройствами (СВУ), и, соответственно, учел их в рамках остающейся задачи по статье 5.

8. В запросе указаны следующие факторы, выступившие в качестве осложняющих обстоятельств в ходе первоначального десятилетнего периода, последовавшего за присоединением Ирака к Конвенции:

- недостаточность финансирования;
- людские ресурсы;
- условия безопасности и конфликт с ИГИЛ;
- новые минные поля;
- климат и топография;
- устаревшие технологии разминирования;
- бессистемные минные поля;
- нехватка информации о минных полях;
- недостаточная международная поддержка Ирака;
- нехватка международных организаций, работающих в Ираке;
- неблагоприятное финансовое положение в стране; и
- нехватка экспертных знаний.

9. В запросе указано, что по состоянию на декабрь 2016 года Ираку остается обработать 3 554 известных или предполагаемых опасных районов площадью 1 195 565 732 кв. м, представленных следующим образом:

Загрязнение в разбивке по региональным центрам противоминной деятельности (ЦПМД) и соответствующим мухафазам

<i>ЦПМД по регионам</i>	<i>Мухафаза</i>	<i>Тип опасности</i>	<i>Площадь (кв. м)</i>	<i>Количество опасных объектов</i>
УПМДИК	Дахук	подтверждено	19 108 042	400
	Сулеймания	подтверждено	84 721 837	1 887
		предположительно	71 245 685	498
	Эрбиль	подтверждено	48 091 213	337
	Всего		223 166 777	3 122
ЦПМД – средний Евфрат	Бабиль	предположительно	1 301 600	10
	Васит	подтверждено	39 646 306	31
	Кербела	предположительно	5 627 900	20
	Всего		46 575 806	61
ЦПМД – север	Дияла	подтверждено		1
		предположительно	29 438 137	84
	Найнава	предположительно	137 500	7
	Салах-эд-Дин	предположительно	123 196 029	35
	Всего		152 771 666	127
ЦПМД – юг	Басра	подтверждено	689 303 917	41
		предположительно	962 731	1
	Ди-Кар	предположительно	99 728	1
	Майсан	подтверждено	44 839 415	198
		предположительно		1

Загрязнение в разбивке по региональным центрам противоминной деятельности (ЦПМД) и соответствующим мухафазам

Мутанна	подтверждено	37 845 692	2
Всего		773 051 483	244
Общий итог		1 195 565 732	3 554

10. В запросе указано, что остающиеся минные районы в Ираке имеют как экономические, так и социальные последствия для местных общин. В запросе указано, что с 1961 года противопехотные мины убивают и калечат гражданское население Ирака и что с 1970-х годов было зарегистрировано в общей сложности 36 081 жертв. В запросе также указано, что присутствие противопехотных мин привело и к таким гуманитарным и экономическим последствиям для населения Ирака, как, помимо прочего, внутреннее перемещение и блокирование доступа к сельскохозяйственным землям и источникам воды. В запросе показано, что противопехотные мины препятствуют доступу к сельскохозяйственным районам площадью 808 400 012 кв. м, что непосредственно затрагивает 1,6 млн человек, объектам инфраструктуры площадью 672 606 189 кв. м, водным ресурсам площадью 679 650 043 кв. м и дорогам площадью 328 453 132 кв. м. Комитет отметил, что завершение осуществления статьи 5 в запрашиваемый период продления потенциально способно внести значительный вклад в повышение безопасности людей и в улучшение социально-экономических условий в Ираке. Комитет отметил далее, что Ирак привел в своем запросе данные о жертвах применения мин в разбивке по полу и возрасту в русле наилучшей практики и обязательств, принятых государствами-участниками.

11. Как уже отмечалось, запрос Ирака рассчитан на десять лет – до 1 февраля 2028 года. В запросе указано, что запрашиваемый срок определен исходя из масштабов остающегося загрязнения. В запросе упомянуты три ключевых фактора, которые могут повлиять на этот срок: а) обследование и выявление новых опасных районов; б) изменения в уровнях финансирования; и с) изменения нынешних условий безопасности. Комитет отметил важность того, что Ирак определил ключевые переменные, которые могут влиять на осуществление плана, содержащегося в запросе, а также того, чтобы он регулярно информировал государства-участники об их эволюции.

12. В запросе указано, что подробный план работы был подготовлен комитетом в составе представителей УПМДИК и ДПМД при поддержке Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием (ЮНМАС), и Программы по управлению информацией и разминированию (ПУИР). В запросе указано, что ввиду сложного характера загрязнения в Ираке остающиеся задачи, связанные с наличием противопехотных мин, невозможно рассматривать в отрыве от загрязнения ПТ минами и ВПВ. В запросе указано, что в целях решения этих задач каждый «опасный объект» (т.е. каждое противопехотное минное поле, противотанковое минное поле или поле боя) был классифицирован с точки зрения его воздействия на местные общины с использованием набора показателей воздействия по регионам, который затем используется для приоритизации расчистки. Кроме того, при подготовке ежегодных планов проводятся оценки на местах, с тем чтобы еще раз убедиться, что приоритет представленных в том или ином плане опасных объектов действительно является приоритетом на местах. Комитет отметил обязательство Ирака пересматривать план работы на постоянной основе. Комитет отметил далее, что для Ирака и для государств-участников в целом было бы полезно, если бы Ирак информировал государства-участники об изменениях, вносимых в план работы. Комитет отметил как инклюзивный подход Ирака к подготовке своего запроса, так и обязательство Ирака придерживаться этого инклюзивного подхода в ходе осуществления и пересмотра, при необходимости, плана, содержащегося в запросе на продление.

13. В запросе указано, что из остающихся заминированных районов 699 районам площадью 723 275 332 кв. м присвоена высокая степень воздействия, 2 687 районам площадью 400 258 495 кв. м присвоена средняя степень воздействия и 168 районам площадью 72 031 905 кв. м присвоена низкая степень воздействия. Комитет приветствует действия Ирака и использование матрицы приоритизации, с тем чтобы максимально эффективно и оперативно уменьшить воздействие всех типов загрязнения.

14. Запрос содержит информацию о потенциале, необходимом для того, чтобы Ирак добился завершения работ за десятилетний срок, в которой подчеркнут ряд аспектов, в которых ощущается нехватка потенциала. Комитет отметил, что обозначенный Ираком необходимый потенциал для устранения остающегося загрязнения значительно меньше имеющегося потенциала.

15. Запрос содержит двухгодичные планы работы УПМДИК и ДПМД, которые были разработаны исходя из нынешнего уровня загрязнения взрывоопасными объектами, возможностей противоминной деятельности и имеющегося потенциала. В запросе указана площадь районов, которые будут обрабатываться в 2018 и 2019 годах, и мухафазы, в которых они находятся, а также соответствующие расходы:

- в 2018 и 2019 годах УПМДИК будет на ежегодной основе стремиться обработать приблизительно 3 105 000 кв. м в мухафазах Дахук, Сулеймания и Эрбиль с использованием ручных и механических средств обнаружения мин и собак минно-розыскной службы, а также технического обследования, что обойдется, по оценкам, в 24 780 000 долл. США ежегодно;
- в 2018 и 2019 годах ДПМД будет на ежегодной основе стремиться обработать приблизительно 31 530 000 кв. м в мухафазах Басра, Васит и Майсан с использованием ручных и механических средств, а также технического обследования, что обойдется, по оценкам, в 30 577 500 долл. США ежегодно.

16. Запрос содержит информацию о том, каким образом были рассчитаны расходы на проведение операций. Указанные в запросе расходы на деятельность УПМДИК выше, так как в них учтены административные расходы, а также повышенные расходы на механическую обработку территорий. Комитет отметил, что было бы полезно, если бы Ирак провел дальнейшую разбивку расходов на проведение операций, с тем чтобы в большей степени прояснить причины существенного разрыва в размерах расходов на осуществление.

17. В запросе указано, что ДПМД на базе своих центров в северном и среднем Евфрате продолжит вести операции по противодействию нетрадиционным угрозам безопасности (НУБ) в подведомственных ей мухафазах до тех пор, пока не стабилизируется обстановка в плане безопасности и не улучшится экономическое положение в стране. В запросе указано, что в будущем ДПМД подготовит план для этих операций в дополнение к уже подготовленным планам противодействия НУБ на территориях, освобожденных от групп ИГИЛ. В запросе далее указано, что в настоящее время продолжаются экстренные обследования, с тем чтобы ускорить возвращение внутренне перемещенных лиц, удостоверившись в том, что их дома свободны от взрывоопасных предметов.

18. Комитет отметил, что в предыдущих обследованиях, возможно, были даны сильно завышенные оценки фактической площади, на которой нужно будет провести расчистку. В этой связи Комитет отметил, что Ираку следует скорейшим образом обеспечить наличие и применение наиболее подходящих стандартов, директив и методологий высвобождения земель в русле ИМАС в целях полного и рационального осуществления этого аспекта Конвенции в соответствии с обязательствами государств-участников, взятыми в результате принятия Мапутского плана действий. Комитет далее отметил важность того, чтобы Ирак продолжал сообщать о достигнутом прогрессе в соответствии с ИМАС, предоставляя информацию в разбивке по площадям, которые были исключены на ос-

нове нетехнического обследования, сокращены путем технического обследования и расчищены.

19. В запросе указано, что для более точного определения масштабов остающегося загрязнения потребуется провести нетехническое и техническое обследование. В запросе также указано, что были составлены предположения в отношении сокращения площади. По оценкам, основанным на результатах предыдущих обследований в Центре противоминной деятельности южного региона в Басре (ЦПМД – юг), за счет технического обследования будет сокращено до 60% подтвержденных опасных районов площадью свыше 30 кв. км. В запросе указано, что Ирак рассчитывает, что остающиеся 1 195 565 732 кв. м будут сокращены до 774 034 520 кв. м.

20. Запрос содержит десятилетний план работы УПМДИК и ДПМД, который должен быть обновлен после выполнения двухлетнего плана. Запрос содержит ряд моментов, которые следует учитывать при осуществлении плана, в том числе:

a) в план действий не включены зоны боевых действий и районы, загрязненные фугасными бомбами и кассетными боеприпасами;

b) в план действий не включены районы, доступ к которым ограничен в силу условий безопасности и политической ситуации;

c) план действий зависит от дальнейшей поддержки со стороны партнеров Ирака по осуществлению (организаций и компаний) с имеющимися на текущий момент возможностями и потенциалом при условии наличия необходимых финансовых ресурсов для выполнения этого плана;

d) производительность возрастет, если будет получено дополнительное финансирование;

e) уровень производительности, указанный в десятилетнем плане, определен исходя из нынешних возможностей и потенциала Национальной программы противоминной деятельности и не превысит 15% площади всех загрязненных районов в Ираке;

f) по мере того, как в базу данных включаются новые предположительно опасные районы, ожидается увеличение площади загрязненных районов.

21. Комитет с обеспокоенностью отметил, что при нынешних возможностях и потенциале в запросе указано, что завершение работы в течение десятилетнего предельного срока не представляется возможным. В свете этой обеспокоенности Комитет отметил важность того, чтобы Ирак обеспечил мобилизацию достаточных ресурсов со стороны правительства, а также из внешних источников, в поддержку завершения работ в течение запрашиваемого периода продления.

22. В запросе указано, что, по прогнозам Ирака, для осуществления содержащихся в запросе планов работы силами УПМДИК и ДПМД потребуется 247 800 000 долл. США и 238 575 000 долл. США соответственно. В запросе указано, что план действий частично финансируется за счет государственного бюджета, но этого недостаточно для выполнения задач, намеченных в запросе на продление, главным образом из-за масштабов загрязнения. Комитет отметил, что с учетом важности внешней поддержки для обеспечения своевременного осуществления Ираку было бы полезно разработать стратегию мобилизации ресурсов, в том числе дав дополнительные разъяснения в отношении сметных расходов на осуществление. Комитет далее отметил, что с учетом важности внешней поддержки для обеспечения своевременного осуществления Ираку было бы полезно уточнить расходы, которые будет покрывать государственный бюджет Ирака в рамках общих расходов на осуществление.

23. Запрос включает и другую соответствующую информацию, которая может оказаться полезной для государств-участников при оценке и рассмотрении запроса, в том числе детальную оценку остающихся заминированных районов, их особенности, ландшафт и воздействие, а также карты, которые проясняют

характер и масштабы загрязнения. Запрос также включает общее описание национальных законов, институциональных структур, функциональных обязанностей, а также обзор методов, используемых для выявления районов, загрязненных противопехотными минами.

24. Напоминая о том, что Ирак сообщил, что он готовит план операций по противодействию НУБ, дополняющий уже подготовленные планы противодействия НУБ для территорий, освобожденных от ИГИЛ, а также о том, что Ирак указал на проводимые в настоящее время экстренные обследования, Комитет отметил, что для целей Конвенции было бы полезно, если бы к 30 апреля 2018 года Ирак представил государствам-участникам планы противодействия НУБ в различных районах страны, в том числе в районах, освобожденных от ИГИЛ.

25. Напоминая о том, что на осуществление национального плана Ирака по разминированию повлияет новая информация, объем полученных ресурсов, изменения в условиях безопасности и объем внешнего или внутреннего потенциала, задействованного в операциях по обследованию и расчистке, и приветствуя тот факт, что Ирак представил в своем запросе подробный план работы до конца 2019 года, Комитет отметил, что для целей Конвенции было бы полезно, если бы Ирак представил четвертой обзорной Конференции в 2019 году подробный обновленный план работы на остающийся период, охватываемый продлением. Комитет отметил, что этот план работы должен содержать обновленный перечень всех районов, заведомо или предположительно содержащих противопехотные мины, годовые прогнозы относительно того, какие районы будут обрабатываться в оставшийся период, охватываемый запросом, и какими организациями, а также подробный обновленный бюджет. Комитет отметил далее, что с учетом меняющейся обстановки в Ираке для целей Конвенции было бы полезно, если бы Ирак представлял Комитету обновленные планы работы один раз в два года.

26. Комитет отметил, что в плане намечены серьезные задачи и что успех зависит от увеличения финансирования, поддержания безопасности, а также изменений в политической обстановке, которые позволили бы получить доступ к опасным районам вблизи международных границ. В этой связи Комитет отметил, что для государств-участников было бы полезно, если бы Ирак ежегодно не позднее 30 апреля информировал государства-участники по следующим аспектам:

a) достигнутый прогресс в выполнении обязательств, содержащихся в двухгодичном плане работы Ирака во время периода продления;

b) усилия ДПМД по подготовке плана операций по противодействию НУБ и намечаемые рубежи, а также рубежи, намеченные в планах, которые, как указано в запросе, были подготовлены для противодействия НУБ в районах, освобожденных от групп ИГИЛ;

c) информация об осуществлении планов обследований в привязке к конкретным географическим точкам и о результатах этих усилий, а также о том, каким образом полученная дополнительная ясность может изменить понимание Ираком остающейся задачи в области осуществления;

d) изменения в условиях безопасности и позитивное или негативное влияние этих изменений на процесс осуществления;

e) усилия по урегулированию политических проблем, препятствующих проведению мероприятий по разминированию в пограничных районах Ирака;

f) усилия по мобилизации ресурсов и полученное внешнее финансирование, а также ресурсы, предоставленные правительством Ирака для поддержки усилий по осуществлению, в том числе посредством мер по содействию деятельности международных организаций, занимающихся разминированием, и расширения местного потенциала, и результаты этих усилий.

27. Комитет отметил важность того, чтобы, помимо отчетности перед государствами-участниками, как отмечалось выше, Ирак регулярно уведомлял государства-участники о других соответствующих изменениях, связанных с осуществлением статьи 5 в период, охватываемый запросом, и других обязательствах, взятых в запросе, на межсессионных совещаниях, Совещании государств-участников и обзорных конференциях, а также в докладах по статье 7, используя Руководство по отчетности.
